

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 81 (2019)
Heft: 11

Rubrik: SVLT

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



BUL und SVLT wollen intensiver zusammenarbeiten – insbesondere im Kurswesen. Bild: SVLT

BUL und SVLT arbeiten intensiver zusammen

Die Beratungsstelle für Unfallverhütung in der Landwirtschaft (BUL) und der Schweizerische Verband für Landtechnik (SVLT) haben vereinbart, in Zukunft in gemeinsamen Themengebieten vertiefter zusammenarbeiten zu wollen.

Roman Engeler

Der Schweizerische Verband für Landtechnik (SVLT) und die Beratungsstelle für Unfallverhütung (BUL) haben eine vertiefte Zusammenarbeit vereinbart. Durch einen offenen und konstruktiven Dialog wollen sich die beiden Organisationen gemeinsam in der Erfüllung ihres Verbands- und Stiftungszwecks unterstützen und so Synergien gewinnen. Dazu gehört insbesondere der grosse Bereich der Aus- und Weiterbildung, aber auch das Erarbeiten von Informationsmitteln, Fachartikeln und Merkblättern zu den Themen «Strassenverkehr» und «Unfallverhütung» sowie die Tätigkeit in verschiedenen Fachgremien. Die gemeinsame Vermarktung von Dienstleistungen soll die Effizienz beider Organisationen verbessern und Kosten reduzieren.

Kurswesen

So wird der SVLT die Verantwortung und Durchführung für die theoretische und praktische Ausbildung der Traktorfahrer übernehmen. Die «G»- und «G40»-Kurse werden ab nächstem Jahr vom SVLT durchgeführt. An Messen, auf Online- und auf anderen Kommunikationskanälen unterstützt die BUL den SVLT in der Vermarktung dieses Angebots. Der SVLT informiert in seinen Medien die Verbandsmitglieder über die Weiterbildungsangebote der BUL und bewirbt diese auch in der Zeitschrift «Schweizer Landtechnik». Im Fokus stehen dabei insbesondere die Kurse für Hebefahrzeuge «agriLIFT», die Weiterbildung für Traktorfahrer «Profis fahren besser» und die CZV-Kurse. Über die Homepage agrartechnik.ch wird den Mitgliedern des SVLT Zugriff

auf den Onlineshop der BUL gewährt, wo sie diese Produkte aus dem BUL-Shop zu Vorzugskonditionen beziehen können.

Die beiden Präsidenten, Peter Hegglin (BUL) und Werner Salzmann (SVLT) sind über diese Entwicklung erfreut: «Wir sind überzeugt, dass diese vertiefte Zusammenarbeit zu einer positiven Entwicklung sowohl der BUL als auch des SVLT beitragen wird.» ■

Neue Mitarbeitende

Nach erfolgreich absolviertem Probezeit hat Bernadette Wipfli beim SVLT in diesem Sommer die Tätigkeit als Kursadministratorin aufgenommen. Die Bauerntochter ist verantwortlich für Organisation und Abwicklung aller Weiterbildungsangebote des SVLT, erstellt die Kursplanung und koordiniert die Einsätze von internen sowie externen Kursleitern.



Bernadette Wipfli

Bernhard Streit, promovierter Agronom und Dozent für Verfahrenstechnik im Pflanzenbau an der Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften (HAFL) in Zollikofen BE, steht dem SVLT neu als Berater für alle Fragen der Digitalisierung in der Landwirtschaft zur Verfügung. Er wird diese Aufgabe im Mandatsverhältnis ausüben.



Bernhard Streit

Vorstand und Direktion heissen die beiden Mitarbeitenden im Team des SVLT herzlich willkommen und freuen sich auf eine prosperierende Zusammenarbeit.

Generalversammlungen



Mittwoch, 20. November 2019, 20 Uhr
Restaurant zum Trauben, Weinfelden
 Mit Referaten zur Organisation und den Vorteilen einer Maschinengemeinschaft

- Kennen und Anwenden der Regeln der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes
- Wichtigste Grundregeln der Holzerei in einfachen Verhältnissen praxisbezogen anwenden
- Fachgerechtes Handhaben und Unterhalten von Motorsäge, Motorsägekette und Werkzeugen
- Kennenlernen von neuen Werkzeugen



Mittwoch, 27. November 2019, 9.30 Uhr
Landgasthof Löwen, Sins
 Mit Besichtigung der Firma Sepp Knüsel AG und Rigitrac in Küssnacht am Rigi

Weiterführungskurs Holzernte; fünftägiger, praktischer Ausbildungskurs:
 • Erlangen eines verbesserten Sicherheitsdenkens
 • Einfache bis erschwerte Holzereiarbeiten sicher und rationell planen, organisieren und ausführen
 • Kennen und Anwenden angepasster Arbeitstechniken

Der Basiskurs richtet sich an Landwirte und andere Berufe, welche in der Regel nur einfachere Holzerntearbeiten durchführen. Der Weiterführungskurs richtet sich an Teilnehmer mit abgeschlossenem Holzhauerkurs 1 oder Motorsägekurs.

Kursleitung: Instruktoren von Wald Schweiz WS

Kosten: CHF 1850.–, nach dem Kurs können Kantons- und/oder Bundesbeiträge zurückgefördert werden.

Die Verpflegung wird separat verrechnet; Ort noch offen.

Anmeldung bis 15. November 2019 an LZ Liebegg, 5722 Gränichen, Kurssekretariat, Ramona Jutzeler, Telefon 062 855 86 15, kurse@liebegg.ch



Freitag, 6. Dezember 2019, 9.30 Uhr
Gasthof Schönbühl, Schönbühl

Jahrestagung Aargauer Maschinenringe und Maschinengemeinschaften



Freitag, 6. Dezember 2019, 9.30 Uhr
Restaurant Brauerei, Sursee
 Mit Vortrag von Roman Engeler, Direktor SVLT

Donnerstag, 23. Januar 2020, 13.15 bis 16 Uhr
Gränichen, Zehnder Group Schweiz AG, Moortalstrasse 3 (Réception)
 Besichtigt wird zuerst das Stammhaus der weltweit tätigen Zehnder Group. Ihre Produkte und Systeme zur Heizung und Kühlung, komfortablen Raumlüftung und Luftreinigung von Räumen zeichnen sich durch überdurchschnittliche Energieeffizienz und herausragendes Design aus. Sie entwickelt und fertigt ihre Produkte in 16 eigenen Werken, wovon sich fünf in China und Nordamerika befinden. Der Vertrieb in mehr als 70 Ländern erfolgt über eigene lokale Verkaufsgesellschaften und Vertretungen. Im zweiten Teil des Nachmittags wird über Erfahrungen und Probleme in den Aargauer Maschinenringen und Maschinengemeinschaften diskutiert. Anmeldung: Bis 17. Januar 2020 an Hansjörg Furter, LZ Liebegg, 5722 Gränichen, 062 855 86 27, hansjoerg.furter@ag.ch



Freitag, 31. Januar 2020, 10 Uhr
Kaserne von Chamblon



Mittwoch, 12. Februar 2020, 9.30 Uhr
Auberge du Lion d'Or in Farvagny



Theoretische Führerprüfung Kat. F/G

Der Verband für Landtechnik beider Basel und Umgebung organisiert für Jugendliche, welche im Jahre 2019 14 Jahre alt (Jahrgang 2005) oder älter werden, Vorkurse und Prüfungen für die theoretische Führerprüfung Kat. F/G. Durchführung der Vorkurse: Landwirtschaftliches Zentrum Ebenrain, Sissach, Kurslokal 1

Durchführung der Prüfungen: Motorfahrzeugprüfstation (MFP), Münchenstein

Kurskosten: Mitglieder CHF 40.– plus Lern-CD CHF 40.–, Nichtmitglieder CHF 80.– plus Lern-CD CHF 40.–. Anmeldung bis spätestens 30 Tage vor Kursbeginn an:

Marcel Itin, Hof Leim 261, 4466 Ormalingen, 076 416 27 13, marcelitin@gmx.ch; bitte unbedingt Kurs und Geburtsdatum angeben.



Holzerntekurse

Montag bis Freitag, 27. bis 31. Januar 2020, jeweils von 8 bis 17 Uhr
 Basiskurs für Holzernte (Motorsägekurs); fünftägiger praktischer Ausbildungskurs:



Gegengewichtsstapler- und Teleskoplader-Grundkurs

6. bis 9. Januar 2020, jeweils 2 Tage

Der Verband für Landtechnik Zug bietet einen Grundkurs für Gegengewichtsstapler und Teleskoplader an. An diesem zweitägigen Kurs kann der sichere Umgang mit dem Gegengewichtsstapler und Teleskoplader nach Suva Richtlinien erlernt werden. Ziel: Schriftlicher Suva Ausweis auf Gegengewichtsstapler und Teleskoplader. Ein Tag kann der obligatorischen CZV (Chauffeur Zulassungs Verordnung) angerechnet werden. Inhalt: zweitägige Ausbildung Gegengewichtsstapler und Theorie und Praxis Teleskoplader. Voraussetzungen sind das Mindestalter 18 Jahre und praktische Erfahrung auf Maschinen.

Datum: 6. bis 8. Januar 2020, jeweils 2 Tage (Montag für alle Theorie, Dienstag oder Mittwoch Praxis). Kosten: 2 Tage ca. CHF 660.– für Mitglieder und CHF 700.– für Nichtmitglieder VLT Zug, inkl. Unterlagen und Essen. Anmeldung/Auskunft: Beat Betschart, 041 755 11 10, beatbet@bluewin.ch



Öffentlicher Vortrag über die neuen Vorschriften im Strassenverkehr

**30. November 2019, 10.30 bis 12 Uhr
Ueli Kleiner Landmaschinen AG in Wädenswil**

Die Sektion Zürich des SVLT organisiert einen öffentlichen Vortrag über die neuen Vorschriften im Strassenverkehr. Er findet statt bei der Ueli Kleiner Landmaschinen AG in Burstel 6, 8820 Wädenswil. Die Teilnahme ist kostenlos. Verpflegung ist vor Ort möglich.



Megabürste Actisweep

amagosa

9402 Mörschwil
T 071 388 14 40
www.amagosa.ch



Theoriekurse Kategorie F/G

Im Theoriekurs Kat. F/G werden die Grundlagen aufgezeigt und erklärt. Die bestandene Prüfung berechtigt zum Lenken von landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen bis 30 km/h.

Siehe auch www.fahrkurse.ch

AG

Kursort: Riken: 21./28. Nov. 2019, 18.30–20.30 Uhr; Liebegg: 27. Feb./5. März 2020, 18.30–20.30 Uhr; Frick: 7./14. Mai 2020, 18.30–20.30 Uhr

Kontakt: Yvonne Vögeli, Strohlegg 9, 5103 Wildegg, 062 893 20 41, sektion.ag@agrartechnik.ch (auch kurzfristige Anmeldungen möglich)

BL, BS

Prüfung: MFP Münchenstein: Sa, 16.11.2019

Kontakt: Marcel Itin, 076 416 27 13, marcelitin@gmx.ch

BE

Kontakt: Peter Gerber, 031 879 17 45, Hardhof 633, 3054 Schüpfen, www.bvlt.ch

FR

Kontakt: FVLT, Samuel Reinhard, Route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux, samuel.reinhard@fr.ch, 026 305 58 49

GR

Kursorte: Landquart, Ilanz, Thusis, Scuol, Samedan

Kontakt: Luzia Föhn, 081 322 26 43, 7302 Landquart, foehn@ilnet.ch, www.svlt-gr.ch

NE

Kontakt: M. Bernard Tschanz, Chemin du Biolet, 2042 Valangin, bernardtschanz@net2000.ch

GL

Kontakt: Hans Popp, 071 845 12 40, Karrerholz 963, 9323 Steinach, hanspopp@bluewin.ch

SH

Kontakt: VLT-SH, Geschäftsstelle, Adrian Hug, Schüppelstrasse 16, 8263 Buch, 079 395 41 17, www.vlt-sh.ch

SO

Kontakt: Beat Ochsenbein, 032 614 44 57, ochsebeis@bluewin.ch

SZ, UR

Kontakt: Florian Kälin, Geschäftsstelle VLT Schwyz und Uri, 055 412 68 63, 079 689 81 87, info@glarnernbeef.ch

TG

Kursorte und -daten: Friltschen: Sa, 7.12./Mi, 18.12.2019

Kontakt: VTL/Landtechnik, Markus Koller, 071 966 22 43, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen

VD

Kursort: Oulens-sous-Echallens;

Kontakt: ASETA – Section vaudoise, Virginie Bugnon, Chemin de Bon-Boccard, 1162 Saint-Prex, v.bugnon@bluewin.ch

ZG

Kontakt: Beat Betschart, 041 755 11 10, beatbet@bluewin.ch

ZH

Kursorte: Strickhof, Lindau. **Kontakt:** SVLT ZH, 058 105 98 22, Eschikon 21, Postfach, 8315 Lindau, www.svlt-zh.ch

«Chrampfer»

Junglandwirt Thomas Wagner, Kerns OW, mit Jahrgang 1986 weiss, was er will. Und er ist ein «Chrampfer». Auf das Jahr 2020 hin wird er den elterlichen 21-ha-Milchwirtschaftsbetrieb, davon 17 ha Eigenland, mit derzeit 31 Kühen und einigen Aufzuchtrindern übernehmen; diese stehen in einem Anbindestall. Sömmern tut er sie nicht, obwohl er vom Grossvater eine Alp geerbt hat, die er mit seiner fünfköpfigen Familie zur Erholung nutzt, soweit es dies die Arbeit zulässt.

Die Silomilch geht an einen besonderen Abnehmer: die Seiler Käserei AG in Giswil, deren unvergleichlicher Raclettekäse schon mehrfach mit dem Swiss Cheese Award ausgezeichnet worden ist und die soeben eine neue Käserei erstellt hat. «Wir Lieferanten aus Ob- und Nidwalden sind unabhängig von der Genossenschaft Zentralschweizer Milchproduzenten, wofür wir gekämpft haben, und haben uns in einem Verein zusammengeschlossen», so Thomas Wagner. Entsprechend sei der Milchpreis hoch, weshalb er als nächste grosse Investition den Bau eines Laufstalls in Angriff nimmt. «Das gibt mir die nötige Flexibilität für mein zweites Standbein – mein Lohnunternehmen.»

Es nennt sich Thomas Wagner GmbH und erledigt in der weiten Umgebung Press-Arbeiten mit seiner Krone «Comprima 125» und Gülle-Arbeiten mit 10 500-l-Fass von Bauer mit Kohli-Schleppschlauch an seinen John-Deere-Traktoren «6620» und «6430» von Händler Hans Rohrer in Alpnach, dazu Viehtransport mit einem Zwölfpflätzer ab den Betrieben im Kernser Boden und in den Voralpen auf die Hochalpen Melchsee-Frutt und zurück. Festzuhalten ist, dass er die Lohnarbeiten fast ausnahmslos selber bewältigt, das seien drei- bis viertausend Siloballen und an die 2000 Fass Gülle pro Jahr; der «6620» hat bereits 10 000 Stunden auf dem Zähler.

Damit nicht genug, ist er in einem Arbeitspensum von 60 Prozent und mehr als Maschinist bei der Bucher Tiefbau GmbH beschäftigt; mit Teilhaber Bruno Bucher ist er seit Kindheit eng befreundet und hat mit ihm zusammen das Lohnunternehmen aufgebaut. Dieser hat es ihm im Jahre 2017 überlassen, um sich ganz auf sein ebenfalls florierendes Unternehmen fokussieren zu können.

«Landwirtschaft, Lohnunternehmen und Maschinist: Das geht natürlich nur, weil Vater Arnold, Jahrgang 1955, mir den Rücken freihält. Es ermöglicht mir, den Stallneubau zu realisieren. Wird Vater einmal kürzertreten wollen, werde ich den Maschinistenjob aufgeben müssen», so Thomas Wagner.

Seit rund zehn Jahren ist er zudem Geschäftsführer der SVLT-Sektion Obwalden; als ihn Präsident Sepp Frunz am Tag der Generalversammlung anfragte, war er nicht einmal Mitglied – was die Versammlung nicht hinderte, ihn freudig willkommen zu heissen. ■

Aufgezeichnet von Dominik Senn



Aus- und Weiterbildungskurse des SVLT

Kursorte G40

1260 Nyon VD*	6170 Schüpfheim LU
1302 Vufflens-la-Ville VD*	6210 Sursee LU
1315 La Sarraz VD*	6276 Hohenrain LU
1510 Moudon VD*	6430 Schwyz SZ
1562 Corcelles-près-Payerne VD*	6472 Erstfeld UR
1630 Bulle FR**	6702 Claro TI***
1786 Sugiez FR**	7130 Ilanz GR
1860 Aigle VD*	7302 Landquart GR
1964 Conthey VS*	7430 Thusis GR
2208 Les Hauts-Geneveys NE*	7524 Zuoz GR****
2720 Tramelan BE*	7550 Scuol GR****
2852 Courtételle JU*	7742 Poschiavo GR*** (Neu)
3150 Schwarzenburg BE	8180 Bülach ZH
3186 Düdingen FR	8200 Schaffhausen SH
3250 Lyss BE	8315 Lindau ZH
3270 Aarberg BE	8460 Marthalen ZH
3421 Lyssach BE	8500 Frauenfeld TG
3510 Konolfingen BE	8625 Gossau ZH
3550 Langnau i. E. BE	8836 Biberbrugg SZ
3770 Zweisimmen BE	8856 Tuggen SZ
3800 Interlaken BE	8867 Niederurnen GL
3818 Grindelwald BE	8932 Mettmenstetten ZH
3930 Visp VS	9133 Sitterdorf TG
4222 Zwingen BL	9436 Balgach SG
4415 Lausen BL	9465 Salez SG
4538 Oberbipp BE	9602 Bazenheid SG
4702 Oensingen SO	
5040 Schöftland AG	* Sprache Französisch
5505 Brunegg AG	** Sprache Deutsch u. Französisch
6056 Kägiswil OW	*** Sprache Italienisch
6130 Willisau LU	**** Sprache Italienisch u. Deutsch

Direkt zu den «G40»-Fahrkursen

Über diesen QR-Code gelangen Sie direkt zu den Terminen und Anmeldungen der diesjährigen «G40»-Fahrkurse des SVLT.



Informationen und Auskünfte:
www.agrartechnik.ch oder www.fahrkurse.ch
 056 462 32 00 oder zs@agrartechnik.ch

Impressum

81. Jahrgang

www.agrartechnik.ch

Herausgeber

Schweizerischer Verband für Landtechnik SVLT
 NR Werner Salzmann, Präsident
 Dr. Roman Engeler, Direktor

Redaktion

Tel. 056 462 32 00
 Roman Engeler: roman.engeler@agrartechnik.ch
 Heinz Röthlisberger: heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch
 Dominik Senn: dominik.senn@agrartechnik.ch
 Ruedi Hunger: hunger@bluewin.ch
 Ruedi Burkhalter: r.burkhalter@agrartechnik.ch

Mitglieder- und Abodienste, Mutationen

Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken
 Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01
www.agrartechnik.ch

Verlagsleitung

Dr. Roman Engeler
 Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken
 Tel. 079 207 84 29
roman.engeler@agrartechnik.ch

Inserate/Anzeigen

Alex Reimann
 Anzeigen-Verkauf
 Tel. 062 877 18 50 / 079 607 46 59
inserate@agrartechnik.ch

Anzeigentarif

Es gilt der Tarif 2019.
 Kombinationsrabatt bei gleichzeitiger
 Erscheinung in «Technique Agricole»

Herstellung und Spedition

AVD GOLDACH AG, Sulzstrasse 10–12,
 9403 Goldach

Erscheinungsweise

11-mal jährlich

Abonnementsspreise

Inland: jährlich CHF 110.– (inkl. MwSt.)
 SVLT-Mitglieder gratis
 Ausland: CHF 135.– (exkl. MwSt.)

Nächste Ausgabe

Schwerpunkt

Satelliten und Drohnen

Plattform

«Handarbeit» Reifenproduktion

Impression

Benzin- und Akku-Sägen im Vergleich

Management

Zulassungskriterien bei der MFK

Nr. 12/2019 erscheint am 12. Dez. 2019.

Anzeigenschluss: 2. Dezember 2019

Die G40-Fahrkurse 2019

Der Traktorkurs G40 des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik ist vom Bundesamt für Straßen, ASTRA, anerkannt und wird im Führerausweis eingetragen. **Mehr Informationen und Homepage: www.fahrkurse.ch**

CZV – Weiterbildungskurse

Kursort: Riniken AG

Kursart	Kursdatum
Ladungssicherung, Deutsch	29.11.2019
ARV1/Digitaler Fahrtenschreiber, Deutsch	09.01.2020
Moderne Fahrzeugtechnik, Deutsch	10.01.2020
Erste Hilfe im Strassenverkehr, Deutsch	10.02.2020

Hebegerätekurse

SUVA-anerkannt: Gegengewichts- und Teleskopstaplerkurs; Instruktion Hoflader

Kursort und Sprache	Kurstag 1	Kurstag 2
Ardon VS, Französisch	auf Anfrage	auf Anfrage
Chavornay VD, Französisch	03.03.2020	04.03.2020
Chavornay VD, Französisch	05.03.2020	06.03.2020
Goldach SG, Deutsch	auf Anfrage	auf Anfrage
Oberbipp BE, Deutsch	21.02.2020	22.02.2020
Oberbipp BE, Deutsch	16.10.2020	17.10.2020
Rümlang ZH, Deutsch	auf Anfrage	auf Anfrage

Schweisskurse

Kursort: Riniken AG

Kursart	Kursdaten
Lichtbogen-Handschweißen (E-Hand), Deutsch	auf Anfrage
Wolfram-Schutzgasschweißen (TIG), Deutsch	20. und 21.11.2019
Metall-Schutzgasschweißen (MAG/MIG), Deutsch	5. und 6.3.2020
Wolfram-Schutzgasschweißen (TIG), Deutsch	16. und 17.3.2020
Lichtbogen-Handschweißen (E-Hand), Deutsch	23. und 24.3.2020